

# 5. Forum Hebammenarbeit

5. – 6. November 2010  
Congress Centrum Mainz

Thema:

Aus Fehlern lernen – Fallbeispiele  
aus der Hebammenarbeit



\* Stadt Mainz Gen.-Nr. 13/07

Hippokrates Verlag  
in Zusammenarbeit mit dem  
Deutschen Hebammenverband e.V.



Hippokrates

# Bondolino®

## Die ergonomische Komforttrage

(von Anfang an bis  
ins Kleinkindalter)



- Unglaublich bequem und rüchenschonend
- Aus speziellem Tragetuchstoff
- Wächst mit dem Baby mit

€ 89,00



# Hoppediz®

## Baby-Tragetücher und mehr...

In vielen Längen  
und trendigen  
Designs erhältlich.

ab € 35,00



### Hoppediz®

Baby-Tragetücher  
und mehr...

Zum Scheider Feld 10 · D-51467 Bergisch Gladbach  
Tel. intern. 0049-700-01 00 18 70 (Festnetzтарif)  
[www.hoppediz.de](http://www.hoppediz.de) · [info@hoppediz.de](mailto:info@hoppediz.de)

**ATTRAKTIVE SONDER-  
KONDITIONEN FÜR HEBAMMEN!**





Grußwort .....	4
Programmübersicht .....	7
Programm <b>Freitag 5.11.2010</b> .....	11
Programm <b>Samstag 6.11.2010</b> .....	14
Allgemeine Informationen .....	23
Anreiseplan Mainz .....	31
Stadtplan Mainz .....	32
ReferentInnenverzeichnis .....	34
Ausstellerverzeichnis .....	35
Anmeldung .....	Heftmitte

**Die Anerkennung der Fortbildung im Sinne des § 7 BerO (Berufsordnung) für Hebammen in Nordrhein-Westfalen wurde beantragt.**

**Die Teilnahmebescheinigung erhalten Sie vor Ort am Tagungsbüro.**

[www.hebamme.net](http://www.hebamme.net)



Meine WebSite

Professionell, individuell, schnell.

2 Monate  
kostenlos  
testen!



Hippokrates



Liebe Hebammen,

### **herzlich willkommen zum 5. Forum Hebammenarbeit!**

Allein aufgrund der heutigen Personalsituation in den Kliniken sind Beinaheunfälle in der Geburtshilfe quasi vorprogrammiert. Umso wichtiger ist es, aus Fehlern zu lernen und mögliche Fehlerquellen schon im Vorfeld zu identifizieren.

In der 5. gemeinsamen Fortbildung des Hippokrates Verlages und des Deutschen Hebammenverbandes wollen wir anonymisierte Fallbeispiele aus allen Bereichen der Hebammenarbeit analysieren und diskutieren. Dabei geht es nicht um die Frage, wer schuld war, sondern um die Ursachen: **Was** hat zu diesem Fehler geführt?

Wertfrei und respektvoll werden die Referentinnen und Referenten dann aus den konkreten Fallbeispielen Strategien ableiten, wie wir solche kritischen Situationen im Alltag vermeiden können.

### **Freuen Sie sich auf neues Wissen und konkrete Hilfe für Ihre tägliche Arbeit!**

Es erwarten Sie ein hervorragendes ReferentInnenteam, spannende Diskussionen, eine anregende Atmosphäre und schöne Gespräche mit Kolleginnen – wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Mit herzlichen Grüßen

Dr. Renate Reutter  
Hippokrates Verlag in  
MVS Medizinverlage Stuttgart

Martina Klenk  
Präsidentin des Deutschen  
Hebammenverbandes (DHV e.V.)



## Geteiltes Wissen & gemeinsamer Fortschritt für den besten Start ins Leben

Liebe Hebammen,

Sie geben täglich Ihr Bestes – damit Babys den besten Start ins Leben haben. Wir haben das gleiche Ziel. Wir sind davon überzeugt, dass man Fortschritte nur gemeinsam macht. Deshalb engagieren wir uns aktiv für einen fachlichen Austausch – im lebendigen, wertvollen Dialog.



Lernen Sie unsere neue Website für Fachkräfte aus dem Gesundheitswesen kennen:

[mambaby.com/professionals](https://mambaby.com/professionals)



## Freitag, 5. November 2010

**Moderation:** Sabine Krauss-Lembcke

10:30 – 10:45 Uhr

### **Begrüßung**

Dr. Renate Reutter, Martina Klenk

10:45 – 11:15 Uhr

### **Fehlerkultur in der Geburtshilfe**

Vortrag: Dr. Sven Hildebrandt

11:15 – 11:30 Uhr

Fragen zum Thema an Dr. Sven Hildebrandt

11:35 – 12:05 Uhr


### **Fehlerquellen im Bereich der Schwangerenvorsorge**

Vortrag: Dr. Sven Hildebrandt

12:05 – 12:20 Uhr

Fragen zum Thema an Dr. Sven Hildebrandt

12:20 – 13:30 Uhr

 Mittagspause / Besuch der Ausstellung

13:30 – 14:30 Uhr

### **Fehlerketten in der praktischen Geburtshilfe**

Vortrag: Patricia Gruber

14:30 – 15:00 Uhr

Fragen zum Thema an Patricia Gruber

15:00 – 15:30 Uhr

 Pause / Besuch der Ausstellung

15:30 – 16:30 Uhr

### **Fehlerquellen bei der gemeinsamen Geburtsbetreuung**

Vortrag: Simone Kirchner

16:30 – 17:00 Uhr

Fragen zum Thema an Simone Kirchner

17:05 – 17:35 Uhr

### **Haftungsfall Hyperbilirubinämie**

Vortrag: Cäcilie Fey

17:35 – 17:50 Uhr

Fragen zum Thema an Cäcilie Fey

## **Eine Fortbildung zum Mitgestalten!**

Nach jedem Vortrag ist reichlich Zeit für Ihre Fragen eingeplant.

Sammeln Sie Fragen und Fallbeispiele, die Sie mit unseren ExpertInnen diskutieren möchten.



## Zusatzangebot

### ■ Sprechstunde für Hebammen in haftungsrechtlichen Konfliktsituationen

In dieser Sprechstunde wollen wir Ihnen die Möglichkeit geben, sich in einem geschützten Rahmen für einen persönlichen Konfliktfall beraten zu lassen. Sie können sowohl eine rechtliche Fragestellung als auch die seelischen Auswirkungen eines Schadenfalls thematisieren. Die Gespräche werden jeweils von zwei Beraterinnen aus gutachterlicher Sicht und mit psychologischer Fachkompetenz geführt. Für die Terminvergabe ist eine Voranmeldung zwingend notwendig.

#### **Beratung:**

Simone Kirchner (Dipl.-Psychologin/Hebamme), Cäcilie Fey und Patricia Gruber (Gutachterinnen für klinische Geburtshilfe), Regine Knobloch (Gutachterin für außerklinische Geburtshilfe)

#### **Dauer des Gesprächs:**

45 Min. Begrenzte Teilnehmerzahl

#### **Kosten:**

keine

#### **Raum:**

Watford Saal II

**Anmeldung** bis spätestens 1. Oktober 2010  
über E-Mail: [info@sa-heb.de](mailto:info@sa-heb.de)

Sie erhalten danach eine Bestätigung mit Ihrem Beratungstermin.



## Samstag, 6. November 2010

**Moderation:** Sabine Krauss-Lembcke

9:00 – 10:00 Uhr

### **Problematische Wochenbettfälle**

Vortrag: Ulrike Harder

10:00 – 10:30 Uhr

### **Fragen zum Thema an Ulrike Harder**

10:30 – 11:00 Uhr

 Pause / Besuch der Ausstellung

11:00 – 12:00 Uhr

### **Problemfall Schulterdystokie**

Vortrag: Esther Göbel

12:00 – 12:30 Uhr

### **Fragen zum Thema an Esther Göbel**

12:30 – 13:45 Uhr

 Mittagspause / Besuch der Ausstellung

13:45 – 14:15 Uhr

### **Haftungsfall Schulterdystokie**

Vortrag: Cäcilie Fey

14:15 – 14:30 Uhr

### **Fragen zum Thema an Cäcilie Fey**

14:35 – 15:35 Uhr

### **Problemfälle am Lebensanfang und ein Happy End**

Vortrag: Dr. Herbert Renz-Polster

15:35 – 16:00 Uhr

### **Fragen zum Thema an Dr. Herbert Renz-Polster**

## Eine Fortbildung zum Mitgestalten!

Nach jedem Vortrag ist reichlich Zeit für Ihre Fragen eingeplant.

Sammeln Sie Fragen und Fallbeispiele, die Sie mit unseren ExpertInnen diskutieren möchten.

# Neue Impulse für Ihre Rückbildungskurse.



Für eine einfachere und professionellere Vorbereitung und Gestaltung von Rückbildungskursen: Übungskarten zur Rückbildungsgymnastik. Die Karten zeigen die 100 wichtigsten Gymnastikübungen zur Unterstützung der Rückbildungsvorgänge nach einer Geburt.

- Eine Übung pro Kartenseite mit Anleitung, Foto und Praxistipps.
- Farbleitsystem zur Unterscheidung der trainierten Muskeln.
- Kennzeichnung der unterschiedlichen Schwierigkeitsgrade.

L. Tacke, M. Stüwe

## Rückbildungsgymnastik: Die Übungskarten

2010, 50 Karten, 103 Abb.,

im DIN A5-Format, Box

ISBN 978-3-8304-5417-5

29,95 € [D]

## 10.2 Bauchmuskelkräftigung in der halben Kerze \*\*\*

### Ausgangsposition

- Rückenlage mit nacheinander angehobenen Beinen, dabei sind die Knie leicht gebeugt und die Fußknöchel stehen über den Hüften. Der Rücken liegt mühelos am Boden und die Füße sind gekreuzt, dabei liegt ein Balkkissen unter dem Gesäß. Die Arme liegen neben dem Körper und das Kinn ist in Richtung Brust gezogen.

### Anleitung

#### EA

- Halten Sie die Position Ihrer Beine
- und spüren Sie die Vergrößerung der Auflage Ihres Rückens.
- Aktivieren Sie Ihre Bauch- und Beckenbodenmuskulatur in leichtem Grundtonus.

#### AA

- Intensivieren Sie Ihre Bauch- und Beckenbodenmuskulatur.
- Dabei strecken Sie leicht Ihre Knie und drücken Ihre gekreuzten Beine gegeneinander.
- Jetzt heben Sie nur, ausgehend von Ihrer Bauch- und Beckenbodenkraft, Ihr Gesäß ein wenig von der Unterlage ab.

#### EA

- Senken Sie Ihr Gesäß wieder ab.
- Dabei entspannen Sie etwas Ihren Beckenboden.
- Halten Sie Ihre Beine in der Ausgangsstellung.

**Wiederholen** Sie die Übung 4-6-mal.

### Korrektur

- Der Schultergürtel und die Arme bleiben entspannt.
- Das Pressen in den Bauch sollte unbedingt vermieden werden.



### Wirkung

- Die Spannung der Oberschenkelmuskulatur erhöht den Muskeltonus der Beckenbodenmuskulatur.
- Kräftigung der unteren Bauchmuskulatur.

### Hilfen

- Bei Unsicherheit statt eines Balkkissens ein Keilkissen verwenden.
- Zumerspüren der Anspannung die Fingerspitzen unter das Gesäß legen.

Die wichtigsten Gymnastikübungen immer griffbereit.

MVS Medizinverlage Stuttgart GmbH & Co. KG  
Leserservice  
Oswald-Hesse-Str. 50, 70469 Stuttgart  
Tel. 0711 8931-900, Fax 0711 8931-901  
kundenservice@thieme.de, www.medicinverlage.de

 **Hippokrates**



## Freitag, 5. November 2010

**Moderation:** Sabine Krauss-Lembcke

### ■ Fehlerkultur in der Geburtshilfe

Dr. Sven Hildebrandt

Das soziokulturelle Bild des Menschen in unserer westlich geprägten Gesellschaft ist ein Idealbild und zugleich eine Utopie. In Afrika würde sich niemand wundern, wenn das Sammeltaxi verspätet eintrifft – man wäre eher erstaunt, dass es überhaupt einen Fahrplan gibt. Wir Mitteleuropäer sind ernstlich erbost über 10 Minuten Zugverspätung, weil unser Anschluss zu platzen droht. Diese Vorstellung vom perfekt und reibungslos funktionierendem System und vom dementsprechend fehlerfreien Menschen ist tief in uns verwurzelt. Wir erheben den inneren Anspruch an uns und an unsere Mitmenschen, immer alles richtig zu machen.

Das wäre alles gar nicht so schlimm, gäbe es nicht den äußerst problematischen Umkehrschluss: Fehler sind schlecht und dürfen nicht passieren. Und der Verursacher eines Fehlers ist ein minderwertiges Mitglied unseres Kollektivs. Genau diese Haltung, Fehler zu dämonisieren und deren menschliche Quelle zu stigmatisieren, hat für viele Bereiche unseres gesellschaftlichen Lebens hoch problematische Folgen. Das betrifft besonders Situationen, in denen mehrere Menschen in Anspannung zusammenarbeiten und in denen verschiedene Arbeitsabläufe organisatorische Schnittstellen bilden.

Für die Geburtshilfe gilt beides in hohem Maße. Zugleich gibt es so gut wie nirgends eine ausreichend entwickelte Fehlerkultur. Das führt dazu, dass Situationen, die „gerade noch einmal gut gegangen“ sind, nicht ausreichend reflektiert und supervidiert werden und somit niemand aus Fehlern lernen kann. Der Vortrag beschreibt die Grundelemente einer guten Fehlerkultur und deren Auswirkungen auf die Sicherheit der Geburtshilfe.



## ■ Fehlerquellen im Bereich der Schwangerenvorsorge

Dr. Sven Hildebrandt

Eine gute, individuell ausgerichtete und umfassende Schwangerenbetreuung ist der Schlüssel für eine sichere Geburt. Entsprechend weit reichend sind Fehler, die im Rahmen der Schwangerenvorsorge auftreten. So können übersehene oder gar nicht erst untersuchte Anhaltspunkte für eine Regelwidrigkeit die rechtzeitige Erkennung und Vermeidung von Komplikationen vor, während oder nach der Geburt verhindern. Dies hat möglicherweise Folgen für die Gesundheit von Mutter und/oder Kind – ebenso aber auch für die berufliche Reputation der Hebamme. Nicht weniger problematisch sind falsch erhobene Befunde, die die Schwangere unnötig belasten.

## ■ Fehlerketten in der praktischen Geburtshilfe

Patricia Gruber

„Auch wenn wir dasselbe tun, werden wir nicht ein und dasselbe denken.“ (englische Lebensweisheit)

In Zeiten von Personalmangel und/oder gleichzeitig hohem Arbeitsanfall können einzelne Fehler zu einem Dominoeffekt führen und eine Fehlerkette auslösen. Anhand von konkreten Fallbeispielen werden solche Fehlerketten aufgezeigt. Oft sind unklare Organisationsabläufe bzw. -strukturen die Ursache. In diesem Vortrag werden Strategien und Tipps zur Vermeidung vorgestellt, die dazu beitragen, diese Fehler frühzeitig zu erkennen, sie zu reduzieren und im Idealfall zu verhindern.



## ■ Fehlerquellen bei der gemeinsamen Geburtsbetreuung

Simone Kirchner

Die gemeinsame Betreuung von Geburten durch eine erste und eine zweite Hebamme ist heute Standard in Geburtshäusern, im Hebammenkreißsaal und bei vielen Hebammenteams in der außerklinischen Geburtshilfe. Dieses Betreuungsmodell ermöglicht einerseits eine Qualitätssteigerung durch die verdoppelte Möglichkeit an Diagnostik, Interventionen und Beobachtungseinschätzung. Sie birgt aber auch Fehlerquellen durch Missverständnisse in der Kommunikation zwischen den betreuenden Hebammen. Die kollegiale Verständigung in kritischen Situationen mit akutem Handlungsbedarf wird in der Ausbildung bislang nicht gelehrt.

Dieser Vortrag stellt typische Interaktionsabläufe bei durch Hebammen gemeinsam betreuten Geburten vor, zeigt die Hintergründe der Missverständnisse oder des Fehlverhaltens auf und macht Vorschläge zur nachhaltigen Verbesserung der gemeinsamen Betreuung.

## ■ Haftungsfall Hyperbilirubinämie

Cäcilie Fey

Eine Hyperbilirubinämie wird während der Wochenbettbetreuung durch die Hebamme meist erkannt, aber häufig unterschätzt – mit schwerwiegenden gesundheitlichen Folgen für das Neugeborene und mit juristischen Folgen für die betreuende Hebamme.

In diesem Vortrag werden reale, anonymisierte Fallbeispiele kritisch analysiert. Die Referentin gibt Hilfestellungen für die Wochenbettbetreuung durch die Hebamme und schärft den Blick für die juristischen Fallstricke.



## Samstag, 6. November 2010

**Moderation:** Sabine Krauss-Lembcke

### ■ Problematische Wochenbettfälle

Ulrike Harder

In der Wochenbett-Betreuung arbeiten wir Hebammen meist alleine und oft besteht nicht die Möglichkeit, sich mit Kolleginnen über schwierige Wochenbettverläufe, unbefriedigende Behandlungsmethoden oder Betreuungsfehler auszutauschen. Fallbesprechungen können hier helfen, die eigene Betreuungsqualität zu verbessern, da wir anhand von realen Fällen leichter lernen und uns die Behandlungsmethoden besser merken können.

In diesem Vortrag werden Fallbeispiele zu seltenen postpartalen Problemen wie Symphysenlockerung und Steißbeinbruch vorgestellt, ebenso ein Fall zum Thema Stillen mit Schlupfwarzen, da die Stillberatung einen großen Raum in der Wochenbettbetreuung einnimmt. Angesichts steigender Sectioraten und Frühentlassungen beschäftigen wir uns auch mit der verzögerten Wundheilung einer dehiszenten Sectionnaht. Hierbei werden sowohl naturheilkundliche als auch schulmedizinische Unterstützungsmöglichkeiten angesprochen.



## ■ **Problemfall Schulterdystokie**

Esther Göbel

Die Schulterdystokie zählt heute zu den Notfällen mit dem größten forensischen Potenzial. Jede Hebamme und jeder Geburtshelfer ist froh, wenn die Situation gerade noch mal gut gegangen ist. Eine gewisse Angst davor bleibt jedoch. Und in dem Moment, in dem sich das nächste Köpfchen mühsam und quälend über den Damm schiebt, steigt eine große Anspannung, manchmal sogar die pure Angst in uns hoch. Auf positive Verläufe mit einem klaren Management kann in der Erinnerung oft nicht zurückgegriffen werden.

Dieser Vortrag gibt eine beruhigende, fachlich fundierte Sicht auf die geburtshilfliche Komplikation der Schulterdystokie und geht u. a. auch auf die Differenzialdiagnose Nabelschnurumschlingung ein.

Die größte Gefahr für das Kind besteht in unserer eigenen Angst und in unüberlegten panischen Handlungen. Deshalb: „Vertraue Dir und Deinem Geschick. Du bekommst das Kind!“

## ■ **Haftungsfall Schulterdystokie**

Cäcilie Fey

Aus dem Problemfall Schulterdystokie kann selbst bei einem noch so professionellen Handeln ein Haftungsfall entstehen. Zahlreiche Klagen führen zur Anerkennung eines Behandlungsfehlers, weil die Dokumentation des Vorgehens zur Lösung der Schulterdystokie nicht ausreicht, um korrekte Manöver von fehlerhaften unterscheiden zu können.

Dieser Vortrag zeigt anhand solcher Haftungsfälle die Fallstricke und die versicherungsrechtlichen Konsequenzen auf und gibt Hilfestellungen für eine korrekte und nachvollziehbare Dokumentation im Falle einer Schulterdystokie.



## ■ Problemfälle am Lebensanfang und ein Happy End

Dr. Herbert Renz-Polster

Alles scheint gut, aber am dritten Tag sieht das Baby „komisch“ aus - nein, nicht blau, aber auch nicht wirklich rosig. Und es trinkt schlecht. Einfach ein schwerer Start oder mehr? Das Fallbeispiel führt durch viele der medizinischen Anfangskatastrophen, die jede Hebamme kennen sollte.

Der zweite Fall enthält nur ein bisschen „Medizin“. Eine psychisch belastete Mutter, die plötzlich überhaupt nicht mehr klar kommt. Der Grund: Sorgen um das Sorgerecht. Wird mir mein Baby vielleicht weggenommen? Die grobe Kenntnis des Familienrechts kann entlastend wirken. Dann erscheint eine weitere Hürde am Horizont: die stillende Mutter muss ein Antibiotikum einnehmen: muss sie jetzt auch noch abstillen? Auf welche Empfehlungen kann sich die Hebamme stützen? Ein Fall voller Hindernisse, voller Sorgen und Fragen, der dann doch glücklich verlief – auch dank der intensiven Beratung durch die Hebamme.

# 5. Forum Hebammenarbeit

5. – 6. November 2010  
Congress Centrum Mainz

## Anmeldung



Hippokrates

# Anmeldung 5. Forum Hebammenarbeit 5.– 6. November 2010 im Congress Centrum Mainz

## Hiermit melde ich mich verbindlich zum 5. Forum Hebammenarbeit 2010 in Mainz an.

### Tagungskarte\*

180,- € (155,- € für Frühbucher bis zum 31.08.2010)

50,- € für Hebammenschülerinnen und -studentinnen  
– bitte Ermäßigungsberechtigung beifügen!

\* inkl. Kaffeepause und Mittagsimbiss an beiden Veranstaltungstagen

**Anschrift:**  privat  dienstlich

Vorname, Nachname

---

Firma

---

Abteilung

---

Straße, Nr.

---

PLZ, Ort

---

Telefon, Fax

---

E-Mail

---

Ja, ich möchte über neue Produkte und interessante Angebote aus der Thieme Verlagsgruppe informiert werden:  per E-Mail und  per Post  
Wenn ich künftig Informationen und Angebote der Thieme Verlagsgruppe nicht mehr erhalten möchte, kann ich der Verwendung meiner Daten für Werbezwecke jederzeit per E-Mail an [forumhebammenarbeit@thieme.de](mailto:forumhebammenarbeit@thieme.de) widersprechen.

**Nach Erhalt der Buchungsbestätigung** werde ich die Tagungsgebühren auf das Konto Nr. 1019 186 bei der BW-Bank (BLZ 600 501 01) überweisen.

Ich bin damit einverstanden, dass die Tagungsgebühr von meiner Kreditkarte abgebucht wird.

Kreditkarte:

---

Inhaber:

---

Nr.:

---

Gültigkeit bis:

---

Kreditkarten-Prüf-Nr.:

---

Datum:

---

Unterschrift des Kreditkarteninhabers:

---

Die Teilnahmebedingungen (Seite 23) habe ich gelesen und erkenne sie mit meiner Unterschrift auf der Anmeldung an. Ich bin damit einverstanden, dass meine Daten für tagungstechnische Zwecke gespeichert werden.

X

Datum/Unterschrift

---

**Anmeldung 5. Forum Hebammenarbeit  
5.– 6. November 2010 im Congress Centrum Mainz**

**Im Fensterkuvert versenden oder  
per Fax an +49 (0) 711 / 89 31-370**



Hippokrates Verlag in  
MVS Medizinverlage Stuttgart  
GmbH & Co. KG  
Jelena Rukavina  
Oswald-Hesse-Str. 50  
70469 Stuttgart

**Anmeldung bitte heraustrennen**



Ob ein starker Kaffee in den Pausen, Brötchen und eine warme Suppe zu Mittag oder etwas Süßes am Nachmittag – für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.



Im Gutenbergsaal können Sie sich vor dem nächsten spannenden Vortrag zu den Pausenzeiten gerne an den Catering-Stationen bedienen.

# ARDO – Aus Liebe zum Stillen



**ARDO Amaryll**  
Die individuelle Handmilchpumpe.

Bisphenol A  
free!

- ✓ 3 Brustglockengrößen schon dabei
- ✓ Auch für kleine Hände geeignet
- ✓ Für Links- und Rechtshänderinnen einstellbar

**ARDO Calypso**  
Die behutsame elektrische Milchpumpe.

Bisphenol A  
free!

- ✓ 3 Brustglockengrößen schon dabei
- ✓ Geniales Garantiemodell
- ✓ Vakuum und Zyklus individuell einstellbar

Gerne überreichen wir Ihnen  
Mustern und Infomaterialien!  
Rufen Sie uns an:  
08153 / 90 877 0



## ■ Veranstalter

Hippokrates Verlag in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Hebammenverband e.V.

Hippokrates Verlag in  
MVS Medizinverlage Stuttgart GmbH & Co. KG  
Oswald-Hesse-Str. 50, 70469 Stuttgart  
www.hippokrates.de

Deutscher Hebammenverband e.V.  
Gartenstr. 26, 76133 Karlsruhe  
www.hebammenverband.de

## ■ Organisation Thieme Congress

in Georg Thieme Verlag KG  
Rüdigerstr. 14  
70469 Stuttgart

Tel.: +49 (0) 711/89 31-104

Fax: +49 (0) 711/89 31-370

E-Mail: [forumhebammenarbeit@thieme.de](mailto:forumhebammenarbeit@thieme.de)

Internet: [www.forumhebammenarbeit.de](http://www.forumhebammenarbeit.de)

## ■ Teilnahmegebühren

180,- € (155,- € für Frühbucher bis zum 31.08.2010)

50,- € für Schüler und Studenten

Bitte Ermäßigungsberechtigung beifügen!

In der Teilnahmegebühr sind pro Tag eine Kaffeepause und ein Mittagsimbiss enthalten.

## ■ Teilnahmebedingungen

Anmeldungen können nur schriftlich vorgenommen werden. Benutzen Sie dafür bitte das Anmeldeformular im Umschlag oder den Anmeldelink im Internet unter [www.forumhebammenarbeit.de](http://www.forumhebammenarbeit.de). Die Anmeldebestätigung/Rechnung wird Ihnen nach verbindlicher Anmeldung zugesandt. Bitte überweisen Sie erst nach Rechnungseingang die Teilnahmegebühr unter Angabe der Rechnungs- und Kundennummer. Die Zusendung der Eintrittskarten erfolgt nach Zahlung der Fortbildungsgebühr ab 1. bis zum 29. Oktober 2010. Nach diesem Termin liegen die Eintrittskarten am Tagungsbüro (Kartenabholung) für Sie bereit. Die Anmeldung ist verbindlich und die Eintrittskarten sind nicht übertragbar. Bei Stornierung der Teilnahme bis zum 1. Oktober 2010 wird eine Bearbeitungsgebühr von € 50,- pro Anmeldung berechnet. Danach wird die volle Fortbildungsgebühr fällig, d. h. die Stornogebühr entspricht der Teilnahmegebühr. Stornierungen sind nur schriftlich möglich.

## ■ Änderungen

Programm, Themen und ReferentenInnen entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Die Veranstalter behalten sich Programmänderungen, Verlegung oder Absage der Veranstaltung aus dringendem Anlass vor. Kann der Veranstalter aufgrund höherer Gewalt die Veranstaltung nicht abhalten, kann der Teilnehmer daraus keinen Anspruch auf Rückzahlung oder Schadenersatz fordern.

# Was will das Baby „sagen“, wenn ...



Das Lernprogramm Baby-Lesen schult die Beobachtung und sensibilisiert Sie für Hinweise auf eine ungünstige Entwicklung der Eltern-Kind-Beziehung. Wenn notwendig, kann Eltern so frühzeitig Rat und Hilfe angeboten werden.

- 17 Filmbeispiele zeigen ein unterschiedlich feinfühliges Verhalten der Eltern in Alltagssituationen.
- 11 Übungsfilme ermöglichen eine Selbstkontrolle der eigenen Einschätzung der elterlichen Feinfühligkeit am PC.
- 4 Filmbeispiele von Beratungssituationen demonstrieren unterschiedliche Möglichkeiten der Kommunikation mit den Eltern.
- Alle Filme werden im begleitenden Buch noch einmal beschrieben und analysiert.

U. Ziegenhain, S. Gebauer, B. Ziesel,  
A. K. Künster, J. M. Fegert  
**Lernprogramm Baby-Lesen**  
Übungsfilme für Hebammen, Kinderärzte,  
Kinderkrankenschwestern und Sozialberufe  
2010, 32 Filmbeispiele auf DVD mit Infoheft  
ISBN 978-3-8304-5482-3  
**29,95 € [D]**



**Was will das Baby „sagen“, wenn es ein Fäustchen oder die Stirn runzelt?**  
Dieses Buch sensibilisiert Sie für die Kommunikationssignale des Säuglings und für Hinweise auf eine mögliche Störung der Eltern-Kind-Beziehung.

B. Derksen, S. Lohmann  
**Baby-Lesen**  
Die Signale des Säuglings sehen und verstehen  
2009, 147 S., 101 Abb., 11 Tab., kt.  
ISBN 978-3-8304-5358-1  
**29,95 € [D]**



## ■ Veranstaltungsort

Congress Centrum Mainz  
Rheinstr. 66, 55116 Mainz  
Tel.: +49 (0) 6131/242-0  
Fax: +49 (0) 6131/242-100  
www.ccmainz.de

## ■ Tagungsbüro

Das Tagungsbüro befindet sich im Garderobenrondell im Eingangsbereich und ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Freitag, 5.11.2010 09:00 – 18:00 Uhr

Samstag, 6.11.2010 08:30 – 17:00 Uhr

Tel. Tagungsbüro: +49 (0) 6131/242-1971

Fax Tagungsbüro: +49 (0) 6131/242-1930

## ■ Anerkennung

Die Anerkennung der Fortbildung wurde beantragt (siehe S. 3).

## ■ Zimmerbestellung

Buchen Sie Ihre Unterkunft bequem über den HRS – Hotel Reservation Service unter Angabe des Stichwortes „Hebammenarbeit“.

### Hotel-Reservierungs-Zentrale

#### HRS Hotline

Tel. 0180/5 477 000\*

Fax 01805/5 2077 666\*

Tel. +49 (0) 221/2077 600

Fax +49 (0) 221/2077 666

Montag bis Sonntag: 0–24 Uhr

office@hrs.de

\* 0,14 €/Min. aus dem Festnetz der Dt. Telekom,  
ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunk

Auf unserer Webseite [www.forumhebammenarbeit.de](http://www.forumhebammenarbeit.de) haben Sie auch die Möglichkeit, Ihre Unterkunft einfach und schnell online zu buchen.

# IV. INTERNATIONALER TCM-CONGRESS MANNHEIM



## AKUPUNKTUR & TCM & NATURHEILVERFAHREN

KOMPLEMENTÄRMEDIZIN IN SCHWANGERSCHAFT, GEBURT & WOCHENBETT

**26.-28. NOVEMBER 2010**

CCM CONGRESS CENTRUM  
MANNHEIM ROSENGARTEN



DER TCM-  
CONGRESS-EVENT  
**2010** IM DEUTSCH-  
SPRACHIGEN RAUM  
FÜR HEBAMMEN  
GYNÄKOLOGEN /INNEN  
TCM-SPEZIALISTEN

MIT DER CONGRESSTEILNAHME  
WIRD IN 2010 IHRE  
AKUPUNKTURFORTBILDUNGS-  
VERPFLICHTUNG ERFÜLLT!

DEUTSCHLAND | ÖSTERREICH | SCHWEIZ  
CONGRESSORGANISATION: PRO MEDICO



UNTER BETEILIGUNG DER FACHVERBÄNDE: DHV | ÖHG | SHV

**Informationen und Programm anfordern:**

Info-Hotline +49 (0)18 05- 34 32 32 | E-Mail [info@tcm-congress.com](mailto:info@tcm-congress.com)

[www.tcm-kongress.info](http://www.tcm-kongress.info)

... für Hebammen seit fast 20 Jahren die  
Kompetenz in Akupunktur & Chinesischer  
Medizin im deutschsprachigen Raum

PRO   
MEDICO

Medizinische Fortbildungsgesellschaft  
Deutschland | Österreich | Schweiz

Die zertifizierten Fort- und  
Weiterbildungen für Hebammen  
und geburtshilfliche Teams in  
Akupunktur & Chinesischer Medizin.  
Anerkannt und empfohlen vom  
DHV, ÖHG und SHV

*Unsere Motivation – Faszination. Alles für Ihren Erfolg!*



INFO-HOTLINE: +49 (0) 1805. 34 32 32  
+43 (0) 4713. 25 9 25

E-MAIL: [info@pro-medico-fortbildung.com](mailto:info@pro-medico-fortbildung.com)

**Fordern Sie unser  
neues Programm  
2010/2011 an!**

**[www.Pro-Medico-Fortbildung.com](http://www.Pro-Medico-Fortbildung.com)**

Informationen und Kursbuchungen



## ■ Anfahrt

### Auto

#### von Süden

A60 – Ausfahrt: Mainz-Weisenau/Innenstadt – ab Stadtschild Mainz Vorfahrtsstraße folgen, immer geradeaus nach ca. 4,1 km rechts Parkhaus „Rathaus/Rheingoldhalle“ oder links Parkhaus „Brand“.

#### von Norden

A643 – Ausfahrt: Mainz-Mombach/Innenstadt - Richtung Innenstadt (Achtung 2 x Spurwechsel) nach ca. 6,4 km links Parkhaus „Rathaus/Rheingoldhalle“ oder rechts Parkhaus „Brand“.

#### aus Frankfurt

von der A5 Nordwestkreuz Frankfurt über die A3 Frankfurter Kreuz (vorbei am Flughafen), Ausfahrt Mönchhofdreieck, Richtung Rüsselsheimer Dreieck, auf die A60, Abfahrt Mainz-Weisenau/Innenstadt, ab Stadtschild Mainz Vorfahrtsstraße folgen, immer geradeaus.

#### aus Wiesbaden Innenstadt

auf A643 Richtung Bingen/Mainz/Frankfurt/Rüdesheim; nach ca. 4 km Ausfahrt: Mainz-Mombach/Innenstadt Richtung Innenstadt (Achtung 2 x Spurwechsel) nach ca. 6,4 km links Parkhaus „Rathaus/Rheingoldhalle“ oder rechts Parkhaus „Brand“.

### Parkplätze

- 533 Parkplätze im Parkhaus „Rathaus/Rheingoldhalle“ (direkt angeschlossen)
- 500 Parkplätze im Parkhaus „Brand“ (2 min. Fußweg)
- 500 Parkplätze in der Rheinufergarage (5 min. Fußweg)
- 145 Parkplätze im Parkhaus „Löhrstraße“ (2 min. Fußweg)
- 1.100 Parkplätze im Parkhaus „City Port“ (park and ride)

Alle Parkplätze sind gebührenpflichtig. Weitere Informationen: Parken in Mainz GmbH, Frau Sauerland, Tel.: +49 (0) 6131/9 52 01 52 oder [www.pmg-mainz.de](http://www.pmg-mainz.de).

### Flug

Frankfurt Rhein Main Airport: ab dort mit dem PKW (ca. 30 min.) wie oben angegeben oder problemlos mit der S-Bahn (S8 oder S9) im 20 min. Takt

Frankfurt Hahn Airport: Busshuttle im Stundentakt direkt zum Mainzer Hauptbahnhof (ca. 70 min.) – [www.hahn-airport.de](http://www.hahn-airport.de)

### Bus

Ab Hauptbahnhof fahren Sie mit den Linien: 6, 9, 54, 55, 56, 57, 60, 61, 64, 68, 71, 90, 91 bis Haltestelle Rheingoldhalle / Rathaus. Alle näheren Informationen zu Verbindungen mit dem öffentlichen Personennahverkehr ab Mainz-Hauptbahnhof erhalten Sie unter [www.mvg-mainz.de](http://www.mvg-mainz.de).

# Von Hebammen für Hebammen



**Stellen Sie sich mit Hilfe von 6 ausgearbeiteten Kurskonzepten Ihren individuellen Geburtsvorbereitungskurs zusammen!** Mit genauem Zeitplan, Lernzielen, allen Übungen, Erklärungsbeispielen, Kopiervorlagen, Tipps zum Medieneinsatz und zum Umgang mit „schwierigen“ TeilnehmerInnen.

Deutscher Hebammenverband (Hrsg.)  
**Geburtsvorbereitung**  
Kurskonzepte zum Kombinieren  
2008, 515 S., 92 Abb., 69 Tab., kt.  
(DHV-Expertinnenwissen)  
ISBN 978-3-8304-5372-7  
**49,95 € [D]**



**2. Auflage**

**Informationen zu allen Themen rund um das Neugeborene – umfassend, aktuell und wissenschaftlich fundiert:**

Von der perinatalen Psychologie über die erforderlichen Maßnahmen in den ersten Stunden nach der Geburt bis zur körperlichen und seelischen Entwicklung des gesunden Kindes im ersten Lebensjahr. Mit speziellen Kapiteln zur Säuglingspflege, der Ernährung und den Vorsorgemaßnahmen.

**Neu in der 2. Auflage:**

- Aktuelle Studienergebnisse,
- Gesetzesänderungen,
- Aspekte der neuen Gebührenverordnung,
- neue Leitlinien und offizielle Empfehlungen (WHO, STIKO, Prophylaxen)

Deutscher Hebammenverband (Hrsg.)  
**Das Neugeborene in der Hebammenpraxis**  
2., aktualisierte Auflage 2010  
ca. 404 S., ca. 97 Abb., kt.  
(DHV-Expertinnenwissen)  
978-3-8304-5441-0  
**44,95 € [D]**



## Zug

Durch die Anbindung an das ICE-Netz der Deutschen Bahn ist der Mainzer Hauptbahnhof aus allen Richtungen Deutschlands bequem zu erreichen. Auch zahlreiche Bahnverbindungen zu Wiesbaden und Frankfurt machen den Hauptbahnhof zum Dreh- und Angelpunkt in der Mitte Deutschlands.



## Mit der Bahn zum 5. Forum Hebammenarbeit und zurück

Die Thieme Verlagsgruppe bietet Ihnen in Kooperation mit der Deutschen Bahn attraktive Sonderkonditionen zum 5. Forum Hebammenarbeit.

Reisen Sie mit der Bahn entspannt und kostengünstig nach Mainz. Schonen Sie Ihr Reisebudget und schützen Sie die Umwelt.

Der Ticketpreis\* für die **Hin- und Rückfahrt** nach Mainz beträgt: bundesweit, von jedem DB-Bahnhof:

Mit Zugverbindung in der:

- 1. Klasse 169,00 € \*\*\*
- 2. Klasse 109,00 € \*\*\*

Ohne Zugverbindung (nur gültig Mo. bis Do., nicht an Feiertagen) in der:

- 1. Klasse 179,00 € \*\*\*
- 2. Klasse 119,00 € \*\*\*

\*\*\*Die Preise verstehen sich einschließlich der gesetzlichen Umsatzsteuer.

Die Tickets gelten zwischen dem 03. und 08. November 2010.

Buchbar ist das Angebot ab 01.05.2010 unter der Hotline 01805-31 11 53\*\* mit dem Stichwort: **Thieme**.

Das Veranstaltungsticket gilt zur Hin- und Rückfahrt von/zu jedem DB-Bahnhof. Die Tickets gelten mit Zugbindung und Kontingentierung, solange der Vorrat reicht. Es gilt eine Vorverkaufsfrist von mindestens drei Tagen. Die vollflexiblen Fahrkarten ohne Zubindung gelten mit freier Zugwahl für den Reisenden. Vollflexible Fahrkarten können nur von Montag bis Donnerstag (nicht an Wochenfeiertagen) ausgestellt werden. BahnCard 25- und BahnCard 50-Rabatt werden nicht gewährt. Ein Erwerb des Veranstaltungstickets im Zug ist nicht möglich. Ein nachträglicher Klassenübergang ist ausgeschlossen. Die kostenlose Mitnahme von Familienkindern ist ausgeschlossen. Kinderermäßigung wird nicht gewährt. Die Sitzplatzreservierung ist im Preis nicht enthalten. Sitzplatzreservierungen werden nicht erstattet. Die Benutzung des ICE-Sprinters, railjets oder des DB Nachtzugs in Verbindung mit dem Veranstaltungsticket ist nur mit einem Aufpreis möglich.

\* Umtausch und Erstattung vor dem 1. Geltungstag 15 €, ab dem 1. Geltungstag ausgeschlossen.

\*\* Telefonkosten aus dem Netz der Deutschen Telekom AG betragen 14ct/min., Die Hotline ist Montag bis Samstag von 8.00–21.00 Uhr erreichbar.

# Sichere Begleitung von Anfang an.



**Hebammenwissen zur Unterstützung der physiologischen Geburt:** Möglichkeiten, wie Sie eine natürliche Geburt fördern und unterstützen können: mit Studienergebnissen und dem Erfahrungswissen zahlreicher Hebammen in der klinischen und der außerklinischen Geburtshilfe.

Der Schwerpunkt liegt auf konkreten Hilfestellungen, Therapieempfehlungen und Praxistipps für die typischen Problemsituationen in den einzelnen Phasen der Geburt. Dazu gehört auch die kritische Auseinandersetzung mit umstrittenen Interventionen in der Geburtshilfe.

Deutscher Hebammenverband e.V. (Hrsg.)  
**Geburtsarbeit**  
Hebammenwissen zur Unterstützung der physiologischen Geburt (DHV - Expertinnenwissen)  
2010, 336 S., 176 Abb., 13 Tab., kt.  
ISBN 978-3-8304-5399-4  
**44,95 € [D]**



**Das Konzept des Berufsverbandes für die Schwangerenvorsorge durch Hebammen. Der sichere Weg für alle Hebammen, die eine echte Alternative zu der Schwangerenvorsorge durch Frauenärzte anbieten wollen.**

Um mit der ärztlichen Schwangerenvorsorge konkurrieren zu können, ist ein umfassendes Fachwissen die unabdingbare Voraussetzung. Dieses Fachbuch liefert die verlässliche Basis:

- Erkenntnisse der evidenzbasierten Medizin
- praktisch bewährtes Erfahrungswissen
- Berücksichtigung der psychosozialen Situation der Frau

**Neu in der 2. Auflage:**

Ein neues Kapitel zur Förderung der Kontaktaufnahme zwischen Mutter und Kind

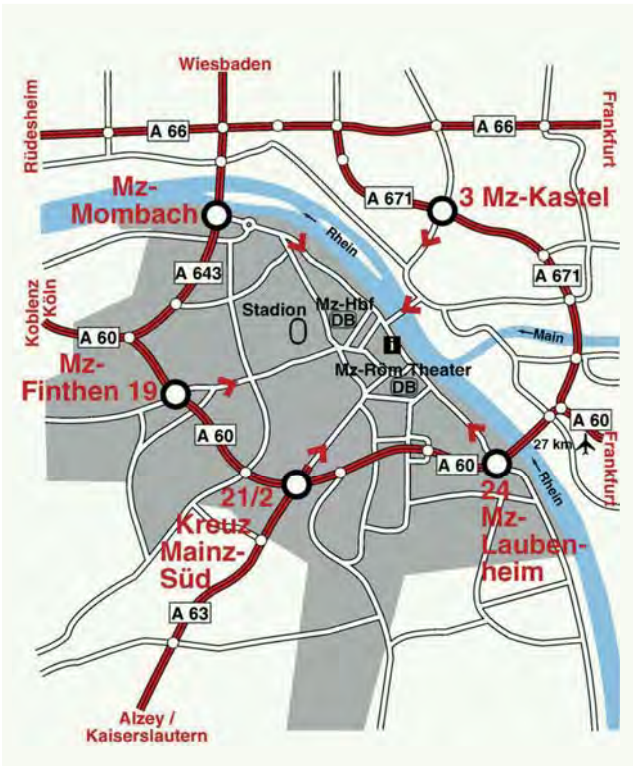
Deutscher Hebammenverband e.V. (Hrsg.)  
**Schwangerenvorsorge durch Hebammen**  
(DHV – Expertinnenwissen)  
2., überarbeitete und erweiterte Aufl. 2010  
374 S., 97 Abb., 11 Tab., kt.  
978-3-8304-5430-4  
**44,95 € [D]**

MVS Medizinverlage Stuttgart GmbH & Co. KG  
Leserservice  
Oswald-Hesse-Str. 50, 70469 Stuttgart  
Tel. 0711 8931-900, Fax 0711 8931-901  
kundenservice@thieme.de, www.medicinverlage.de

 **Hippokrates**



\* Stadt Mainz Gen. Nr. 13/07



## Freizeit-Tipps Mainz

Beeindruckende Gebäude, Denkmäler und Museen zeugen von 2000 Jahren Mainzer Stadtgeschichte. Unter [www.mainz.de](http://www.mainz.de) finden Sie alle Informationen zu Stadtführungen, Ausflugsfahrten, Museen, Einkaufen, Ausgehen etc. Weitere Informationen über das Mainzer Nachtleben sowie die kulinarischen Genüsse finden Sie unter [www.info-mainz.de/gastrofuehrer](http://www.info-mainz.de/gastrofuehrer).



\* Stadt Mainz Gen. Nr. 13/07

## Amtlicher Innenstadtplan der Stadt Mainz



Maßstab 1:5000  
 0 100 200 300 400 500m

Stand Jan



**■ Cäcilie Fey**

Hebamme und  
unabhängige Sachverständige im Hebammenwesen  
Neubergweg 11  
79104 Freiburg  
E-Mail: fey@hebammenverband.de

**■ Esther Göbel**

Freiberufliche Hebamme  
Hebammenpraxis Bühlau  
Grundstr. 174, 01324 Dresden  
E-Mail: info@hebammenpraxis-buehlau.de

**■ Patricia Gruber**

Hebamme und  
unabhängige Sachverständige im Hebammenwesen  
Memelstr. 12, 58300 Wetter  
E-Mail: gruber@sa-heb.de

**■ Ulrike Harder**

Hebamme und Leiterin der  
Hebammenschule am  
Vivantes Klinikum Neukölln (IbBG)  
Rudower Str. 48, 12351 Berlin  
E-Mail: ulrike.harder@vivantes.de

**■ Dr. med. Sven Hildebrandt**

Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe  
Dresdener Akademie für individuelle Geburtsbegleitung  
Dresdener Str. 23, 01833 Stolpen  
E-Mail: info@dr-sven-hildebrandt.de

**■ Simone Kirchner**

Lehrerin für Hebammenwesen und Dipl.-Psychologin  
Kaiser-Friedrich-Str. 7, 10585 Berlin  
E-Mail: simone.kirchner@kirchner-berlin.de

**■ Dr. med. Herbert Renz-Polster**

Rohrmoos 10, 88267 Vogt  
E-Mail: Herbert.Renz-Polster@gmx.de

**Moderation:****■ Sabine Krauss-Lembcke**

Hebamme und Supervisorin  
Am alten Hof 15, 27308 Kirchlinteln  
E-Mail: s.krauss-lembecke@t-online.de

Stand: 19.5.2010

**Ardeypharm GmbH**, Herdecke  
www.ardeypharm.de

**Ardo medical GmbH**,  
Oberpfaffenhofen  
www.ardomedical.de

**AZH Abrechnungszentrale für  
Hebammen GmbH**, Lauingen  
www.hebammen-azh.de

**baby wild**, München  
www.babywild.de

**Babybjörn AB**, Danderyd  
www.babybjorn.com

**BabySling Austria**, Wien  
www.tragmich.at

**Bahnhof Apotheke**, Kempten  
www.bahnhof-apotheke.de

**Bundeszentrale für gesundheitliche  
Aufklärung (BZgA)**, Köln  
www.bzga.de

**Corpo Med Gesundheitskissen e.K.**,  
Geesthach  
www.corpomed.de

**Deutscher HebammenVerband e.V.**,  
Karlsruhe  
www.bdh.de

**DIDYMOS Erika Hoffmann GmbH**,  
Ludwigsburg  
www.didymos.de

**Elwin Stauder Verlag GmbH**,  
Hannover  
www.stauderverlag.de

**Febromed GmbH & Co. KG**, Oelde  
www.febromed.de

**Frauenheilpraxis „Alles Rund“**,  
Aichach  
www.praxis-alles-rund.de

**FUN FACTORY GmbH**, Bremen  
www.funfactory.de

**Gottlob Kurz GmbH**, Wiesbaden  
www.gottlob-kurz.de

**Heltschl GmbH**, Schlüssberg  
www.heltschl.at

**Hippokrates Verlag in  
MVS Medizinverlage  
Stuttgart GmbH und Co. KG**  
Stuttgart  
www.medizinverlage.de

**Homöopathie-Versand Gisela Holle**,  
München  
www.homoeopathie-versand.de

**Hoppediz Baby-Tragetücher**,  
Bergisch Gladbach  
www.hoppediz.de

**Johnson & Johnson GmbH**, Neuss  
www.penaten.de

**KaWeCo GmbH**, Ditzingen  
www.kaweco.de

**Kolibri GmbH**, Waiblingen  
www.koli-bri.net

**Lansinoh Laboratories Inc.**, Berlin  
www.lansinoh.de

**Leyh-Pharma GmbH**, Trusetal  
www.leyh-pharma.de

**Lotties Naturtextilien**, Biburg  
www.lotties.de

**MAM Babyartikel GmbH**, Scheeßel  
www.mam-babyartikel.de

**MAPA GmbH**, Zeven  
www.nuk.de

**medela Medizintechnik GmbH & Co.  
Handels KG**, Eching  
www.medela.de

**MEDELO M. Longen Medizintechnik**,  
Kenn  
www.medelo.de

**New Valmar b.v.b.a.**, Evergem  
www.nuby.be

**o.k. Medical-team Handels GmbH**,  
Neuwied  
www.okmedical-team.de

**PARENTIS Entbindungsbetten**,  
Rosdorf  
www.parentis.net

**Pinocchio GmbH**, Zweibrücken  
www.pinocchio.eu

**Pro Medico Med. Fortbildungs- und  
Congressgesellschaft**, Mutterstadt  
www.pro-medico-fortbildung.com

**Procter & Gamble GmbH**,  
Bad Schwalbach  
www.pg.com

**Renates Puppenstube GmbH  
Demopuppen**, Marzhausen  
www.demopuppen.com

**Rikepa Demo**, Breuberg  
www.rikepademo.de

**ROTHO BABYDESIGN GmbH**, Wadern  
www.rotho-babydesign.com

**Schumann-Morwinski, Vertrieb +  
Kommunikation GmbH**, Emmerich  
www.hebammenservice.eu

**Softwarebüro Zimmermann**,  
Karlsruhe  
www.hebrech.de

**Stadtapotheke am Marktplatz**,  
Emmendingen  
www.stadtapotheke-emmendingen.de

**Surya Music**, Calw-Stammheim  
www.surya-music.com

**TERRE DES FEMMES –  
Menschenrechte f.d. Frau**, Tübingen  
www.frauenrechte.de

**Theraline**, Buchholz  
www.theraline.de

**Töpfer GmbH**, Dietmannsried  
www.toepfer-gmbh.de

**Weleda AG**, Schwäbisch Gmünd  
www.weleda.de

**Wickelkinder GmbH**, Marburg  
www.wickelkinder.de



## Von der Natur inspiriert.



Dank der einzigartigen patentierten Massagekissen, die Babys Saugbewegung sanft imitieren, ist unsere Handmilchpumpe so effektiv, dass sie mehr Milch abpumpen kann als eine elektrische Krankenhauspumpe. Zusätzlich zu den Milchpumpen bietet Philips AVENT eine umfassende Auswahl an praktischen Stillhilfsmitteln. Durch die Empfehlung von Philips AVENT können Sie Müttern helfen, eine lange und komfortable Stillzeit zu erleben. [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

**PHILIPS**  
**AVENT**  
sense and simplicity